

## CURRICULUM VITAE

MICHÈLE GESLIN SMALL

### PERSONAL DATA

Address: Hillcrest Apartments #3. 1405 Beaser Avenue. Ashland, Wisconsin. 54806  
 Telephone: Home (715) 682-3106 Office (715) 682-1330 email: msmall@northland.edu  
 Place of Birth Port-Vila, Vanuatu (New Hebrides), South Pacific  
 Dual Citizenship: American and French

### EDUCATION AND DEGREES

Baccalauréat

Lycée de L'Ouest, Nice, France. July 1963

Certificate of Spanish Civilization and Literature, with distinction

University of Valencia, Spain. June 1963

Hypokhâgne (first year of preparation for l'École Normale Supérieure)

Lycée Massena, Nice, France. 1963-1964

Khâgne (second year of preparation for l'École Normale Supérieure)

Lycée Masséna, Nice, France. 1964-1965

Certificat d'Études Littéraires Générales. Faculté des Lettres,

Université de Nice, France. June 1964

Certificate of the Anglo-American Seminar. Centre Universitaire

Méditerranéen, Nice, France. July 1965

Licence d'Anglais. Faculté des Lettres, Université de Nice, France.

- Certificate of American Civilization and Literature, with distinction.

June 1965

- Certificate of English Philology, with distinction.

October 1966

- Certificate of Practical Studies in English, with distinction.

October 1966

- Certificate of English Literature, with distinction.

June 1967

- Certificate of Lettres Étrangères d'Anglais, with distinction.

June 1967

M.A. English. State University of New York at Albany. 1969

Ph.D. Social, Psychological & Philosophical Foundations of Education - with a concentration in  
 Alternative Social and Educational Futures. GPA: 4.0

University of Minnesota, Minneapolis. 1983

Dissertation: *Education for a Systems Age*.

Language Proficiency: 10 years of study of Latin (1954-1964)

Fluency in French, English and Spanish & understanding of Italian

## **TEACHING EXPERIENCE**

Assistant French teacher in the French Departments of three secondary schools (Camphill Secondary School, Paisley Grammar School, John Neilson Institution) in Paisley, Scotland, 1965-66

Graduate Assistant in French. Romance Languages Department, State University of New York at Albany. The Orientation Program of the SUNYA Junior Year in France Program at Nice, France, 1967-68

Instructor of French. The Experiment in International Living, Putney, Vermont. Teaching in the Experiments' Outbound Program, using the audio-lingual method. Summers 1968 and 1969

Instructor of French. State University of New York at Albany. Teaching beginning and intermediate French (language, composition and conversation), and a survey of French Literature. The Orientation Program of the SUNYA Junior Year in France Program, 1969-1972

Instructor of English, Northland: A Liberal Arts/Environment Studies College, Ashland, Wisconsin, 1972-1975

Assistant Professor of English and French, Northland College, Ashland, Wisconsin, 1975-1981

Teaching Associate I, Department of Social, Psychological and Philosophical Foundations of Education, University of Minnesota, Minneapolis 1979-1980 (On Sabbatical from Northland College)

Teaching Associate I, Department of Communication, University of Minnesota, Minneapolis, 1979-1980 (On Sabbatical from Northland College)

Associate Professor of English and French, Northland College, Ashland, Wisconsin, 1981-1985

Professor of English and Modern Languages, Northland College, Ashland, Wisconsin, 1985-Present

## **COURSES TAUGHT AT NORTHLAND COLLEGE**

Eng 111 – College English

Eng 211 – Humanity and Nature in Literature

Eng 217 – Contemporary Third World Literature

Eng 233 – Women of the Third World – Spring Seminar

Eng 234 – Seminar in Science Fiction

Eng 228 – Literature of the Arab World

Eng 313 – Literature of the Western World through the Renaissance

Eng 360 – The Writer's Craft

Eng 372 – Nature in Latin American Literature

Eng 387 – The English Language

Eng 415 -- Chaucer

Mlg 105 – Beginning Spanish I

Mlg 106 – Beginning Spanish II

Mlg 205 – Intermediate Spanish I

Mlg 206 – Intermediate Spanish II

## **POWER POINT PRESENTATIONS:**

- *Race in Advertising: Representation of African Americans in Magazine Ads of the '90s in the US*

- *The Representation of Women's Bodies in Advertising*

- *Visions of Hell: Representation of Dante's Inferno in Italian Medieval Art*

- *Gustave Doré's Engravings of Dante's Inferno*

- Mexico -- El Valle de Oaxaca (Monte Albán – Mitla – Yagul – Zaachila – Cuilapán & villages)
- Andalucía, Spain -- Al-Andalus (Córdoba – Toledo – Sevilla – Granada – Ronda)
- Costa Rica—Alajuela (Volcano Poás – La Paz Biological station – Sarapiquí National Park – Braulio Carrillo National Park --Tortuguero National Park -- Arenal volcano & Tabacón,-- Los Chorrros – Inbio Parque)
- Mexico-- Morelia, Michoacán (Pátzcuaro – Tzintzuntzan -- Janitzio -- San Miguel de Allende)
- Northern Morocco (Tetouán – ChefChaouén – Tangiers)
- Spain -- Málaga (Nerja -- Mijas & Los Pueblitos Blancos – Frigiliana -- Las Alpujarras)
- Ecuador -- Cuenca (Ingapirca – Aguarongo – Chorteleg – Guanaceo)
- Mexico-- Puerto Vallarta (Sierra Madre Sur: “Hacienda Jalisco”-- San Sebastián -- Tuito)
- Spain – Alicante (Elche, Altea, Benidorm)
- Mexico – (Mayan ruins: Dzibilchaltún and Uxmal, Uxmal & Kabah, Chichen-Itzá  
Haciendas: San Pedro Chimay, Huayalque, Ochil, Sotuta de Peón  
Cenotes: Yaal-Utzil, Sambulá, Sotuta de Peón)
- Spain, Granada (La Alhambra, El Albaicin, Sacromonte, Feria de Corpus Christi, Parque de las Ciencias, medieval churches and monasteries)  
Sevilla (La Catedral, La Giralda, Los Reales Alcazares)
- Northern Morocco (ChefChaouén, Tetouán, Tangiers)
- Panama City and its Environs (Canal Zone, Valle de Antón, Causeway de Amador, (BioMuseo & Smithsonian Research Center, Isla Contadora)
- Cartagena, Colombia (Islas Rosario, El Manglar, El Aviario, Barú, Plata Blanca)

### **HONORS AND AWARDS**

- Fulbright Scholarship and Travel Grant, the State University of New York at Albany. 1967-1970
- Graduate Assistantship in French, the State University of New York at Albany, 1967-68
- Graduate Fellowship in English, the State University of New York at Albany, 1968-69
- Nominee of The World Who's Who of Women, Fifth Edition, 1979
- Member of the Nominations Committee for the Education Section of the World Future Society, 1980
- Grant from “Creating Connections”, supported by the Fund for the Improvement of Post-Secondary Education (FIPSE) and administered by the Center for Professional Development at Wichita State University to give an international dimension to a “Science Fiction and Futurism” course and expose students to works by foreign authors (Soviet, Japanese, European...), 1982-83
- Selected as Northland College's Distinguished Lecturer to the Lake Superior Association of Colleges and Universities (LSACU), 1982-84
- Sears Roebuck Foundation Teaching Excellence and Campus Leadership Award, 1991
- Northland College Faculty Merit Award for Outstanding Teaching – April 4, 1996
- Nominee in *Who's Who Among America's Teachers*. Fourth edition, 1996
- 25 Years of Service to Northland College Award. February 6, 1998
- Nominee in *Who's Who Among America's Teachers*. Fifth edition, 1998
- Listed in *Who's Who in the World* – 18<sup>th</sup> edition. 2001
- 30 Years of Service to Northland College Award. May 2003
- 35 Years of Service to Northland College Award. May 2008

- **Participant in the National Endowment for the Humanities Summer Institute: *The Maya World: Cultural Continuities and Change in Guatemala, Chiapas, and Yucatán*.** June 23 to August 3, 2002 – Group Leaders: Laraine Fletcher and George Scheper

- **Guatemala** – Antigua (seminars, local sites, and museums)

Archeological sites: Iximché, Quiriguá, Copán (Honduras)

Villages: Santiago Aguas Calientes, Tecpán, Chichicastenango, Panajachel, Santiago de Atitlán

- **Chiapas (Mexico)** – Na-Bolom/San Cristóbal de Las Casas (seminars, local sites, and museums)

Archeological sites: Toniná, Palenque, Bonampak, Yaxchilán, Parque de la Venta

Villages: Zinacantán, San Juan de Chamula

- **Yucatán (Mexico)** – Mérida (seminars, local sites, and museums)

Archeological sites: Izamal, Dzibilchaltún, Uxmal, Sayil, Labná, Kabah, Ek Balam, Chichen Itzá

Villages: Aké, Ticul, Muná, Maní, Oxcutzab, Acanceh, Ikkil

- **Holder of the A.D. and Mary Elizabeth Andersen Hulings Distinguished Chair in the Humanities** for 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 and 2010-2011 with four projects in the Humanities:

1 - *Iconography of Hell, the Devil, and the Seven Deadly Sins in Medieval European Art*

2 - *Al-Andalus: the Legacy of Islamic Spain – Granada, Sevilla, Córdoba, Toledo*

3 – *Other Views of Nature: Literature of the Environment in Some of the Other Cultures in the Americas – Latin America and the Caribbean*

4 – *The Metaphoric Use of Nature for Biting Satire in Caribbean and Latin American short Stories*

## **PUBLICATIONS -- Scholarly Publications in Future Studies and Systems Theory**

**BEFORE 1986:** Over thirty articles published in Futures and Systems Education with many presentations at national and international conferences. A sample is included here:

“Problems in Future Studies in Higher Education.” Occasional Papers Series. Future Studies Program Board, University of Northern Iowa. December 1978

“Pretentiousness or Necessity: the Use of ‘Jargon’ in Future Studies Research.” Futurics: A Quarterly Journal of Futures Research. Vol.3, No 4, 1979

“Toward a Systemic Education” in Through the 80s: Thinking Globally, Acting Locally. Edited by Frank Feather. Washington, D.C., The World Future Society, 1980

“Systemic and Global Learning” in General Systems Research and Design: Precursors and Futures: Proceedings of the 25<sup>th</sup> Annual Meeting of the Society for General Systems Research with the American Association for the Advancement of Science. Louisville, Kentucky, Systems Science Institute, 1981

Translation of Jean-Jacques Levy-Leblond’s Book Review of “La Nouvelle Alliance” by Ilya Prigogine, from French to English. Futurics: A Quarterly Journal of Futures Research, Vol. 6, No. 1, 1982

“Les Micro-Ordinateurs: le Logiciel Educatif aux Etats-Unis.” Futuribles, No 59, Octobre 1982, Paris, France

“Rifkin’s Entropy Paradigm: A Critique.” The World Future Society Bulletin. Volume XVI, No. 3, May-June 1982

“Emergent Man: New Areas for Education – The Evolutionary Approach” in The Relation Between Major World Problems and Systems Learning, Proceedings of the 27<sup>th</sup> Annual Meeting of the Society for General Systems Research with the American Association for the Advancement of Science, edited by George Eric Lasker. Louisville, Kentucky. Systems Science Institute, 1983

“The Significance of Modern Dystopias: Orwell’s 1984 – the Best and The Worst” in Orwell’s 1984: The Text and Its Transformation and Legacy, Proceedings of the Conference. University of Minnesota, April 5-7, 1984

“Systems Thinking and Self” in Systems Inquiring: Theory, Philosophy, Methodology Proceedings of the International Conference of the Society for General Systems Research with the American Association for the Advancement of Science, edited by Bela H. Banathy. Louisville, Kentucky. The Systems Science Institute, 1985

Book Review: Schools of the Future: How American Business and Education Can Cooperate to Save Our Schools by Marvin Cetron with Barbara Soriano and Margaret E. Gayle, in Curriculum Review, Vol. 25, No. 4, March/April 1986

### **AFTER 1986: FOCUS ON SPANISH -- PROFESSIONAL RETRAINING IN SPANISH FOR LANGUAGE AND LITERATURE COURSES**

- **Book Review:** The Crystal Frontier by Carlos Fuentes. The Northland College Magazine. Spring 2005

#### **- Spring abroad Programs in Spanish-speaking countries with Colleagues and Students**

- *Rainforest and Native Peoples* – Chiapas, Mexico, Spring 1987
- *Mexico: Society, Environment and Culture* – Chiapas, Mexico, Spring 1988
- *Organizer of Parks in Costa Rica* – Spring 1993
- *2001: A Spanish Odyssey in Language and Culture* with Professor David Oliver (Music) Spain, Spring 2001 (Barcelona – Alicante – Granada – Sevilla – Toledo – Córdoba – Madrid)

Also,

- **Spring session in Italy** (May 4 – 20, 2005) *Medieval and Renaissance Florence: Dante & Machiavelli*, Florence, Italy -- with Professors David Saetre (Religion) and Paul Schue (History) (Florence – San Gimignano – Orvieto – Rasina -- Umbertide – Assisi – Cortona – Sienna – Rome)

- **Spring session in Italy** (May 1-May 20, 2008) *Medieval and Renaissance Italy*. Florence, Italy with Professors David Saetre (Religion) and Paul Schue (History) (Florence – San Gimignano – Rasina - Umbertide – Assisi – Ravenna – Padua – Venice – Florence)

#### **Professional Development in Mexico , Central America & Spain**

- *University of Arizona Summer School* in Guadalajara, Mexico. June 26 - August 10, 1986
- *University of Arizona Summer School* in Guadalajara, Mexico. June 29 - August 7, 1987

- *University of Arizona Summer School* in Guadalajara, Mexico. July 3 - August 11, 1989
- *International Career Development Program* in San José, Costa Rica. June 1 - July 28, 1991
- *Centro de Idiomas Sureste* in Mérida, Mexico. July 6 - July 31, 1992
- *Instituto Antigüeño de Idiomas* in Antigua, Guatemala. June 13 - July 26, 1994
- *Instituto de Lenguas Baden Powell* in Morelia, Mexico. July 12 - August 24, 1996
- *Centro de Idiomas Sureste (CIS)* in Mérida, Mexico. June 3 - July 15, 1998
- *El Bosque del Caribe* in Cancún, Mexico. May 31 - July 13, 2000
- *Instituto Cultural de Oaxaca* in Oaxaca, Mexico. May 25 - July 6, 2003
- *Centro de Idiomas Sureste* in Mérida, Mexico. June 1- June 30, 2005
- *Hispavoz: Instituto de Español y Cultura LatinoAmericana* in Oaxaca, Mexico. June 30 - July 28, 2005
- *Centro de Estudios Internacionales* in Marbella, Spain. June 4 - June 11, 2006
- *Centro de Lenguas e Intercambio Cultural* in Sevilla, Spain. June 11 - July 4, 2006
- *Instituto de Cultura y Lengua Costarricense* in Alajuela, Costa Rica. June 1 - July 7, 2007
- *Don Quijote Centro de Estudios* in Granada, Spain. May 26 - June 13, 2008
- *Tandem: Centro de Idiomas* in Donostia/San Sebastian, Spain. June 16 – July 4, 2008
- *Instituto de Lenguas Baden-Powell* in Morelia, Michoacán, Mexico. May 2 – June 6, 2009
- *Málaga ¡Sí!* in Málaga, Andalucía. May 15- May 29, 2010
- *Estudio Sampere* in Cuenca, Ecuador. May 23 – June 24, 2011
- *Solético* in Puerto Vallarta, Mexico. June 2 – July 1, 2012
- *Centro de Estudios Internacionales (ENFOREX)* in Alicante, Spain. June 1 – June 22, 2013
- *Centro de Estudios Internacionales (ENFOREX)* in Valencia, Spain. June 23 -- July 11, 2014
- *Centro de Idiomas Sureste (CIS)* in Mérida, Mexico – December 13, 2014 – January 3, 2015
- *Don Quijote Centro de Estudios* in Granada, Spain. June 1–June 20, 2015
- *EPÁ – Español en Panamá* in Panama City – May 29 - June 25, 2016
- *Nueva Lengua* in Cartagena, Colombia. June 5 – July 7, 2017
- *Centro de Estudios Internacionales (ENFOREX)* in Alicante, Spain. June 23 - July 7, 2019
- COVID 19 – NO SUMMER TRAVEL – 2020 – 2021 - 2022

## **SERVICE**

Extensive record of service at Northland College from 1972 to today.